



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV#:34412

VEWL.#:44929
I-171#:203 (a) (4) Y NO

EXIT VISA#:PENDING

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM LE ĐÌNH DU
Last Middle First

Current Address: 603 An Binh, An Phu, Thủ Đức - Thành Phố Hồ Chí Minh, Vietnam

Date of Birth: 10-02-35 Place of Birth: Hanoi, Vietnam

Previous Occupation (before 1975) 1958-1961 AIR FORCE LIEUTENANT - AIR POLICE SQUADRON COMMANDER
(Rank & Position) 1961-1967 CAPTAIN, TANK COMMANDER APC TROOPS COMMANDER
1967-1970 NATIONAL POLICE OFFICER - CAPTAIN NATIONAL POLICE
Field Forces, 1st CORPS - COMMANDER
1970-1975 INFANTRY DIVISION, 746 BATTALION COMMANDER (46th Regiment), Commander 3/46
7th Infantry Regiment, 5th Division - Assistant Commander

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 05-25-1975 To 01-21-1982

Years: 06 Months: 07 Days: 27

3. SPONSOR'S NAME: LE DINH GTAO

Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number	Relationship
<u>LE DINH KY, NEW YORK, USA</u>	<u>Brother</u>
<u>LE DINH TUAN,</u>	<u>"</u>
<u>LE THI NGOC DIA</u>	<u>Sister</u>
<u>LE THI KIM CHI</u>	<u>"</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: 01-10-90

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : LE DINH DU (NAME OF POLITICAL PRISONER)
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYEN THI KY	June 16, 1935	Wife
LE THI MY KHANH	Dec. 20, 1968	Daughter
LE THI MAI KHANH	May 3, 1970	"
LE THI MONG KHANH	Sept 5, 1971	"
LE DINH KHANH DU	Feb. 16, 1976	Son

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

Same

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Please refer to attached papers

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

HỒ SƠ BỘTÚC

NAME (Ten Tu-nhan) : LE DINH DU
 DATE, PLACE OF BIRTH : Last (Ten Ho) Middle (Giuu) First (Ten goi)
 (Nam, noi sinh) 10 02 1935
 Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam) : M Female (Nu) : _____

MARITAL STATUS : Single (Doc than) : _____ Married (Co lap gia dinh) : X
 (Tinh trang gia dinh) : _____

ADDRESS IN VIETNAM : 603 An Binh, An Phu, Thu Duc - THANH PHO HO CHI MINH VIETNAM
 (Dia chi tai Viet-Nam) _____

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong) : Yes (Co) X No (Khong) _____

If Yes (Neu co) : From (Tu) : _____ To (Den) : _____

PLACE OF RE-EDUCATION: BỘ NỘI VỤ TRẠI CẤI TẠO (36) Theo Tu-Nhan : CẤI TẠO Ở TRUNG NAM
 CAMP (Trai tu) SAU ĐÃ ĐƯỢC ĐẨU RA HÀ NAM NINH, BẮC VIỆT /
 1958-1961 SĨ QUẠN CĂNG BỊ KHÔNG QUÂN / 1961-1967 TRUNG QUỐC - ĐÃI UY

PROFESSION (Nghe nghiep) : CÁI HỘ VÀ CHI ĐOÀN THIẾT VĂN XÃ, THIẾT GIÁO / 1967-1970 ĐÀI LÝ CÁI HỘ VÀ CHI ĐOÀN
 SẴN SÀY-DÀI CHIẾN VŨNG I / 1970-1975. THIẾU TÁ THIẾU ĐOÀN TRƯỞNG 1/46 3/46 - Cuối Cuối XE TRUNG ĐỘNG /
 EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My) : ĐA HỌC TẠI CLARK AIR BASE, PHILIPPINES 1957.

VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac) : THIẾU TÁ
 VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu) : BIỆT PHẬT SANG CÁNH SÁT
 Date (nam) : 1967-1970

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP) : Yes (Co) : Yes
 IV Number (So ho so) : 34412
 No (Khong) : _____

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo) : 5
 (Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi ti.

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN) : # 603 An Phu
 An Binh, Thu Duc
 THANH PHO HO CHI MINH, VIET NAM

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro) :
 LE DINH GIAO (Father) (Cha)

U.S. CITIZEN (Quoc tich Hoa-Ky) : Yes (co) : Yes
 No (Khong) : _____
 Cua Nguoi cha

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN) : Father

NAME & SIGNATURE: TUẤN ĐINH LÊ MĐ.
 ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
 (Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) _____

Home :

DATE: (Phone) Dien thu vi nha : (EM (brother) of LE DINH DU
 Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)



CRU

Embassy of the United States of America

Bangkok, Thailand

IV. 34477

15 AUG 1988

INSTRUCTIONS

Enclosed is a Letter of Introduction (LOI) which you should send to your relatives/friends in Vietnam to help them obtain Exit Permits from the Vietnamese authorities. They should present this LOI to their local People's Committee when they apply for Exit Permits.

Please understand that a Letter of Introduction does not guarantee that your relatives/friends will receive exit permission. Getting Exit Permits depends on your relatives/friends and the Vietnamese authorities. Your relatives/friends may have to apply several times.

Please keep us informed of any change in your address, or in the address of the persons named in the Letter of Introduction. Always refer to their file (IV) numbers when you communicate with us.

-If your relatives/friends are already in possession of Exit Permits, they should request to be interviewed, and should also ask for a medical examination.

Our address when writing from the United States is:

Orderly Departure Program
American Embassy - Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Our address when writing from Vietnam is:

Tổ Công-Tác Việt-Nam
6 Chu-Văn-An
Hà-Nội

Orderly Departure Program
American Embassy
APO San Francisco 96346

LE DINH GIAO

IV Number : 34412

The enclosed information pertains to your interest in the Orderly Departure Program. Please read and follow all the instructions very carefully. When communicating with this office either by telephone or letter, you must ALWAYS refer to the IV number exactly as it appears below.

ODP files are being reviewed by category priority. The attached Letter of Introduction has been issued as a result of your relative's file category coming up on our priority schedule. You may have other family members whose files have not yet been reviewed. Their files will be reviewed once we have completed the review of all higher priority categories and reach the category of the cases of your remaining relatives.

Following is an English translation of the enclosed Letter of Introduction :

The above named individuals appear to qualify for resettlement in the United States of America. A final decision as to their eligibility, however, can only be made after they have been interviewed by the appropriate United States immigration or consular officials and have had certain required medical examinations and tests. Approval will depend on the individuals being determined by U.S. officials, prior to the individual's departure from Vietnam, to be in satisfactory health and to meet the requirements of U.S. immigration laws.

Therefore, should these individuals receive exit permission from the Vietnamese Government, we request that they be permitted to undertake in Vietnam all formalities and processing connected with their application to leave Vietnam under the U.S. Orderly Departure Program, including the required medical examinations and tests, and that they be permitted by the Vietnamese authorities to appear before the appropriate United States Government officials to be interviewed.

The qualification of any individual named in this letter for resettlement in the United States may be invalidated in certain situations, including marriage, divorce, the attainment of age of 21, or death.

Encl: Letter of Introduction
Instructions

CRU /SWI

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

AUG 15, 1988

TO WHOM IT MAY CONCERN:

LE DINH DU	BORN	2 OCT 35	IV	34412)
NGUYEN THI KY	BORN	16 JUN 35	WIFE	
LE THI MY KHANH	BORN	20 DEC 68	UNMARRIED DAUGHTER	
LE THI MAI KHANH	BORN	3 MAY 70	UNMARRIED DAUGHTER	
LE THI MONG KHANH	BORN	5 SEP 71	UNMARRIED DAUGHTER	
LE DINH KHANH DU	BORN	16 FEB 76	UNMARRIED SON	

ADDRESS IN VIETNAM: 23/4 TRAN KHAC CHAN
P 15
PHU NHUAN
T/P HO CHI MINH

VEWL#: 44929

NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY DUOC COI NHU TAM DU TIEU-CHUAN DE DINH-CU TAI HOA-KY. TUY NHEN, SU QUYET-DINH CUOI CUNG DE HOI DU DIEU-KIEN CON TUY THUOC VAO CUOC PHONG-VAN CUA VIEN-CHUC SO DI-TRU HAY TUY VIEN Lanh-su HOA-KY VA KET-QUA VIEC KHAM SUC KHOE VA THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET. DE CO SU CHAP-THUAN CUOI CUNG CUA VIEN-CHUC HOA-KY, VA TRUOC KHI ROI KHOI VIET-NAM, MOI NGUOI CAN CO SUC KHOE TOT DEP VA HOI DU NHUNG DIEU-KIEN CUA LUAT DI-TRU HOA-KY.

VI THE, TRONG TRUONG HOP NHUNG NGUOI NAY DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP XUAT-CANH, CHUNG TOI YEU CAU QUY VI CHO PHEP HO DUOC THI HANH TAI VIET-NAM NHUNG THU-TUC CAN THIET LIEN-QUAN DEN HO-SO XIN ROI KHOI VIET-NAM, THEO CHUONG-TRINH RA DI CO TRAT TU (ODP), KE CA NHUNG THU-TUC KHAM SUC-KHOE, THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET VA DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP GAP VIEN-CHUC CO THAM-QUYEN CUA CHINH-PHU HOA-KY DE DUOC PHONG-VAN.

DIEU KIEN DUOC DINH-CU TAI HOA-KY CUA BAT CU NGUOI NAO CO TEN TRONG TO THU NAY, CO THE KHONG CON HIEU LUC NUA, TRONG MOT SO TRUONG HOP, BAO GOM CA HON-NHAN, LY-DI, DEN TUOI 21, HAY QUA DOI.



ODP-I
07/88

9336340



CRU

Embassy of the United States of America

Bangkok, Thailand

IV.36472

15 AUG 1988

INSTRUCTIONS

Enclosed is a Letter of Introduction (LOI) which you should send to your relatives/friends in Vietnam to help them obtain Exit Permits from the Vietnamese authorities. They should present this LOI to their local People's Committee when they apply for Exit Permits.

Please understand that a Letter of Introduction does not guarantee that your relatives/friends will receive exit permission. Getting Exit Permits depends on your relatives/friends and the Vietnamese authorities. Your relatives/friends may have to apply several times.

Please keep us informed of any change in your address, or in the address of the persons named in the Letter of Introduction. Always refer to their file (IV) numbers when you communicate with us.

-If your relatives/friends are already in possession of Exit Permits, they should request to be interviewed, and should also ask for a medical examination.

Our address when writing from the United States is:

Orderly Departure Program
American Embassy - Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Our address when writing from Vietnam is:

Tổ Công-Tác Việt-Nam
6 Chu-Văn-An
Hà-Nội

Orderly Departure Program
American Embassy
APO San Francisco 96346

LE DINH GIAO

IV Number : 34412

The enclosed information pertains to your interest in the Orderly Departure Program. Please read and follow all the instructions very carefully. When communicating with this office either by telephone or letter, you must ALWAYS refer to the IV number exactly as it appears below.

ODP files are being reviewed by category priority. The attached Letter of Introduction has been issued as a result of your relative's file category coming up on our priority schedule. You may have other family members whose files have not yet been reviewed. Their files will be reviewed once we have completed the review of all higher priority categories and reach the category of the cases of your remaining relatives.

Following is an English translation of the enclosed Letter of Introduction :

The above named individuals appear to qualify for resettlement in the United States of America. A final decision as to their eligibility, however, can only be made after they have been interviewed by the appropriate United States immigration or consular officials and have had certain required medical examinations and tests. Approval will depend on the individuals being determined by U.S. officials, prior to the individual's departure from Vietnam, to be in satisfactory health and to meet the requirements of U.S. immigration laws.

Therefore, should these individuals receive exit permission from the Vietnamese Government, we request that they be permitted to undertake in Vietnam all formalities and processing connected with their application to leave Vietnam under the U.S. Orderly Departure Program, including the required medical examinations and tests, and that they be permitted by the Vietnamese authorities to appear before the appropriate United States Government officials to be interviewed.

The qualification of any individual named in this letter for resettlement in the United States may be invalidated in certain situations, including marriage, divorce, the attainment of age of 21, or death.

Encl: Letter of Introduction
Instructions

CRU /SWI

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

AUG 15, 1988

TO WHOM IT MAY CONCERN:

LE DINH DU	BORN	2 OCT 35	(IV	34412)
NGUYEN THI KY	BORN	16 JUN 35	WIFE	
LE THI MY KHANH	BORN	20 DEC 68	UNMARRIED DAUGHTER	
LE THI MAI KHANH	BORN	3 MAY 70	UNMARRIED DAUGHTER	
LE THI MONG KHANH	BORN	5 SEP 71	UNMARRIED DAUGHTER	
LE DINH KHANH DU	BORN	16 FEB 76	UNMARRIED SON	

ADDRESS IN VIETNAM: 23/4 TRAN KHAC CHAN
P 15
PHU NHUAN
T/P HO CHI MINH

VEH# 44929

NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY DUOC COI NHU TAM DU TIEU-CHUAN DE DINH-CU TAI HOA-KY. TUY NHEN, SU QUYET-DINH CUOI CUNG DE HOI DU DIEU-KIEN CON TUY THUOC YAO CUOC PHONG-VAN CUA VIEN-CHUC SO DI-TRU HAY TUY VIEN LANH-SU HOA-KY VA KET-QUA VIEC KHAM SUC KHOE VA THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET. DE CO SU CHAP-THUAN CUOI CUNG CUA VIEN-CHUC HOA-KY, VA TRUOC KHI ROI KHOI VIET-NAM, MOI NGUOI CAN CO SUC KHOE TOT DEP VA HOI DU NHUNG DIEU-KIEN CUA LUAT DI-TRU HOA-KY.

VI THE, TRONG TRUONG HOP NHUNG NGUOI NAY DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP XUAT-CANH, CHUNG TOI YEU CAU QUY VI CHO PHEP HO DUOC THI HANH TAI VIET-NAM NHUNG THU-TUC CAN THIET LIEN-QUAN DEN HO-SO XIN ROI KHOI VIET-NAM, THEO CHUONG-TRINH RA DI CO TRAT TU (ODP), KE CA NHUNG THU-TUC KHAM SUC-KHOE, THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET VA DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP GAP VIEN-CHUC CO THANH-QUYEN CUA CHINH-PHU HOA-KY DE DUOC PHONG-VAN.

DIEU KIEN DUOC DINH-CU TAI HOA-KY CUA BAT CU NGUOI NAO CO TEN TRONG TO THU NAY, CO THE KHONG CON HIEU LUC NUA, TRONG MOT SO TRUONG HOP, BAO GOM CA HON-NHAN, LY-DI, DEN TUOI 21, HAY QUA DOI.



ODP-I
07/88

9336340

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

880 Front Street
San Diego, CA 92188

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Giao Dinh LE
H/D

NAME OF BENEFICIARY

Du Dinh LE

CLASSIFICATION FILE NO

203(a)(4)

DATE PETITION FILED DATE OF APPROVAL
OF PETITION

20 Apr 83

20 Apr 83

Please be advised that approval of the petition confers upon the beneficiary an appropriate classification. The approval constitutes no assurance that the beneficiary will be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Eligibility for visa issuance is determined only when application therefor is made to a consular officer; eligibility for admission or adjustment is determined only when application therefor is made to an immigration officer. Also, please note the items below which are indicated by "X" marks concerning this petition:

1. YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____ . THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS UNDER THE SUPERVISION OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL ADVISE THE BENEFICIARY CONCERNING VISA ISSUANCE. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
2. IF YOU BECOME NATURALIZED AS A CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION . AT THE SAME TIME, IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, ALSO ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY EXPEDITE THE ISSUANCE OF A VISA TO THE BENEFICIARY.
3. YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION, AS SHOWN ABOVE, HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT Bangkok, Thailand . THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THIS SERVICE HAS NOTHING TO DO WITH THE ACTUAL ISSUANCE OF VISAS. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE UNDER THE JURISDICTION OF THE U.S. DEPARTMENT OF STATE. UNDER THE LAW ONLY LIMITED NUMBER OF VISAS MAY BE ISSUED BY THAT DEPARTMENT DURING EACH YEAR AND THEY MUST BE ISSUED STRICTLY IN THE CHRONOLOGICAL ORDER IN WHICH PETITIONS WERE FILED FOR THE SAME CLASSIFICATION. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL INFORM HIM AND CONSIDER ISSUANCE OF THE VISA. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
4. THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION FOR THIS PURPOSE (FORM 1-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS CONTAINED THEREIN. (IF THE BENEFICIARY HAD PREVIOUSLY SUBMITTED FORM 1-485 WHICH WAS RETURNED TO HIM, HE SHOULD RESUBMIT THAT FORM WITHIN 30 DAYS.)
5. THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON HIS PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT (FORM 1-485).
6. THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. HOWEVER, AN IMMIGRANT VISA NUMBER IS NOT PRESENTLY AVAILABLE, THEREFORE, THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT.
7. ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES THEREOF HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE RETURNED HEREWITHE.
8. REMARKS

VERBALLY YOURS,

DISTRICT DIRECTOR

LDA/ES

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

880 Front Street
San Diego, CA 92188

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

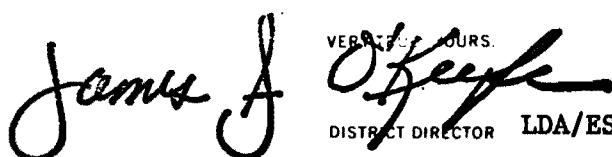
NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Giao Dinh LE
H/D

NAME OF BENEFICIARY	
Du Dinh LE	
CLASSIFICATION	FILE NO.
203(a)(4)	
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
20 Apr 83 20 Apr 83	

Please be advised that approval of the petition confers upon the beneficiary an appropriate classification. The approval constitutes no assurance that the beneficiary will be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Eligibility for visa issuance is determined only when application therefor is made to a consular officer; eligibility for admission or adjustment is determined only when application therefor is made to an immigration officer. Also, please note the items below which are indicated by "X" marks concerning this petition:

1. YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____ THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS UNDER THE SUPERVISION OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL ADVISE THE BENEFICIARY CONCERNING VISA ISSUANCE. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
2. IF YOU BECOME NATURALIZED AS A CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. AT THE SAME TIME, IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, ALSO ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY EXPEDITE THE ISSUANCE OF A VISA TO THE BENEFICIARY.
3. YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION, AS SHOWN ABOVE, HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT Bangkok, THAILAND. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THIS SERVICE HAS NOTHING TO DO WITH THE ACTUAL ISSUANCE OF VISAS. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE UNDER THE JURISDICTION OF THE U.S. DEPARTMENT OF STATE. UNDER THE LAW ONLY A LIMITED NUMBER OF VISAS MAY BE ISSUED BY THAT DEPARTMENT DURING EACH YEAR AND THEY MUST BE ISSUED STRICTLY IN THE CHRONOLOGICAL ORDER IN WHICH PETITIONS WERE FILED FOR THE SAME CLASSIFICATION. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL INFORM HIM AND CONSIDER ISSUANCE OF THE VISA. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
4. THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION FOR THIS PURPOSE (FORM 1-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS CONTAINED THEREIN. (IF THE BENEFICIARY HAD PREVIOUSLY SUBMITTED FORM 1-485 WHICH WAS RETURNED TO HIM, HE SHOULD RESUBMIT THAT FORM WITHIN 30 DAYS.)
5. THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON HIS PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT (FORM 1-485).
6. THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. HOWEVER, AN IMMIGRANT VISA NUMBER IS NOT PRESENTLY AVAILABLE, THEREFORE, THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT.
7. ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES THEREOF HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE RETURNED HEREWITHE.
8. REMARKS



VERIFIED: HOURS.
DISTRICT DIRECTOR LDA/ES

DEPARTMENT OF INTERIOR
CAMP OF REEDUCATION
No:36

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence-Freedom-Happiness

"CHECK OUT" PAPER

Based on Notice 966 BCA/TT dated 5-31-1961 of the Dep.of Interior.
Complying with the Decision to pardon Noll/QD dated 04/8/1982
and issued by the Dep.of Interior.

We are hereby issuing this "Pardon" Notice to the following persons

Name: LE DINH DU

Date of Birth 10.02.1935 at Vinh Phu

Address before his Arrest: 61 Cao Thang ,Q.3,Hochiminh

Crime committed:Major Instructor

Date of Arrest : 5.25.1975

Penalties : Camp of Reeducation

Address after his release: 61 Cao Thang ,Q.3,Hochiminh city

Observation on his period of Reeducation:

Had believed in the Directives of the Communist Party and the Law.

Had showed great effort and high quality in doing the Labor Work.

Had participated to all Education Sessions organized by the Camp.

Did not make any serious mistakes against the Camp Rules.

Parolee period: 12 months.

The beneficiary's Date: 01.21 1982

Finger Prints Signature:DU The Proctor
Right Thumb.

No. Le dinh Du Lt-Col.Pham Hue
issued at: Military law. (Signature and Seal)

ENGLISH TRANSLATION

We, the undersigned, employee of Corporate Administrators Inc, being sworn according to law, depose and declare, that we are thoroughly conversant with the Vietnamese and English languages, and that we have made the above translation of the attached Vietnamese document and that it is an accurate and true copy to the best of our knowledge and belief.

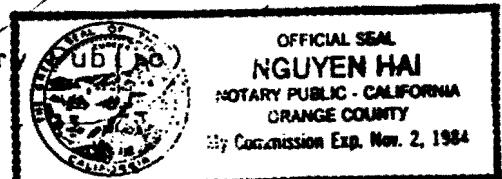
CORPORATE ADMINISTRATORS, INC.

P.O BOX 213/

WESTMINSTER, CAL. 92683

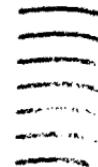
NOTARY PUBLIC

State of California/County of Orange/City of Westminster
Subscribed and sworn to before me on this 02nd day of SEPT. , 1982



8156 Bolsa Avenue, Westminster, CA 92683

From: Dao van Binh
P.O. Box 2899
SANTA CLARA, CA. 95055



NOV 16 1989

To: Mrs. KHUC MINH THO

13/11/89

tra cho thanh tra

Bé lanh:

BS. Lê Minh Tuân

Điều tra giao đơn.

Kính

Đoàn research



Embassy of the United States of America
Bangkok, Thailand

Mr. Le Dinh Giao

Date: 31 AUG 1989

Re: IV# 34412

Dear Sir/Madam:

A recent review of this case indicates that we need the following to complete our file:

We need evidence of your immigration status, such as a copy of your I-551 card. Please send us a photocopy with both sides of the card shown.

You must obtain a Form G-641 or Form G-639 from the Immigration and Naturalization Service (INS) to verify your U.S. immigration status. Please have the Form G-641 or Form G-639 verified by INS, mark it for inclusion in IV- _____ / _____ / _____ and have INS send it to us.

Since/If you are now a U.S. citizen/Permanent Resident Alien, you should file Form I-130 Visa Petition with the Immigration and Naturalization Service (INS) for _____
Please mark the Form I-130 for inclusion in file IV- _____ / _____ / _____

We need a complete, original, notarized Affidavit of Support (Form I-134) on behalf of Le Dinh Da & Family (Capriano). You must, repeat must, submit evidence of your financial resources, such as verification of employment and wages from your employer, bank statements, or a notarized copy of your recent income tax return. Even if you filed a Form I-134 in the past, we must have a current Affidavit of Support and evidence of your financial resources. Your relative(s) will not be permitted to depart for the United States without these documents. Please respond immediately.

Alternatively, you may wish to send us a notarized offer of employment on behalf of each of your adult relatives.

Please give us your home and work telephone numbers and confirm your present address. Please notify us immediately of any change of address or phone numbers.

Other: We need a copy of your birth certificate and marriage certificate.
Please provide English translation of Vietnamese documents, by themselves,
are not sufficient for DSS requirements.

I was supposed to send you an L.O.I. on Aug 15, 1988 but the letter was returned.

Note: Any original documents that are in your possession should be forwarded to the ODP office in Bangkok via certified mail. DO NOT, repeat NOT, request any original documents from your relatives in

You must, repeat must, submit evidence of your financial resources, such as verification of employment and wages from your employer, bank statements, or a notarized copy of your recent income tax return. Even if you filed a Form I-134 in the past, we must have a current Affidavit of Support and evidence of your financial resources. Your relative(s) will not be permitted to depart for the United States without these documents. Please respond immediately.

Alternatively, you may wish to send us a notarized offer of employment on behalf of each of your adult relatives.

Please give us your home and work telephone numbers and confirm your present address. Please notify us immediately of any change of address or phone numbers.

Other: We need a copy of your birth certificate and marriage certificate.
Please note, English translations of Vietnamese documents, by themselves,
are not sufficient for ODP requirements.

We attempted to send you an LCI on Aug 15, 1988 but the
letter was returned.

Note: Any original documents that are in your possession should be forwarded to the ODP office in Bangkok via certified mail. DO NOT, repeat NOT, request any original documents from your relatives in Vietnam, as these must be presented by your relatives if and when they are interviewed in Ho Chi Minh City.

Information and documents requested above should be forwarded to:

American Embassy (ODP)
Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Please mark envelope for IV- 34410 / RD-1 INRL.

(0508f: 08/89)



Embassy of the United States of America

Bangkok, Thailand

IV 36412

15 AUG 1988

INSTRUCTIONS

Enclosed is a Letter of Introduction (LOI) which you should send to your relatives/friends in Vietnam to help them obtain Exit Permits from the Vietnamese authorities. They should present this LOI to their local People's Committee when they apply for Exit Permits.

Please understand that a Letter of Introduction does not guarantee that your relatives/friends will receive exit permission. Getting Exit Permits depends on your relatives/friends and the Vietnamese authorities. Your relatives/friends may have to apply several times.

Please keep us informed of any change in your address, or in the address of the persons named in the Letter of Introduction. Always refer to their file (IV) numbers when you communicate with us.

If your relatives/friends are already in possession of Exit Permits, they should request to be interviewed, and should also ask for a medical examination.

Our address when writing from the United States is:

Orderly Departure Program
American Embassy - Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Our address when writing from Vietnam is:

Tổ Công-Tác Việt-Nam
6 Chu-Văn-An
Hà-Nội

Orderly Departure Program
American Embassy
APO San Francisco 96346

LE DINH GIAO

IV Number : 34412

The enclosed information pertains to your interest in the Orderly Departure Program. Please read and follow all the instructions very carefully. When communicating with this office either by telephone or letter, you must ALWAYS refer to the IV number exactly as it appears below.

ODP files are being reviewed by category priority. The attached Letter of Introduction has been issued as a result of your relative's file category coming up on our priority schedule. You may have other family members whose files have not yet been reviewed. Their files will be reviewed once we have completed the review of all higher priority categories and reach the category of the cases of your remaining relatives.

Following is an English translation of the enclosed Letter of Introduction :

The above named individuals appear to qualify for resettlement in the United States of America. A final decision as to their eligibility, however, can only be made after they have been interviewed by the appropriate United States immigration or consular officials and have had certain required medical examinations and tests. Approval will depend on the individuals being determined by U.S. officials, prior to the individual's departure from Vietnam, to be in satisfactory health and to meet the requirements of U.S. immigration laws.

Therefore, should these individuals receive exit permission from the Vietnamese Government, we request that they be permitted to undertake in Vietnam all formalities and processing connected with their application to leave Vietnam under the U.S. Orderly Departure Program, including the required medical examinations and tests, and that they be permitted by the Vietnamese authorities to appear before the appropriate United States Government officials to be interviewed.

The qualification of any individual named in this letter for resettlement in the United States may be invalidated in certain situations, including marriage, divorce, the attainment of age of 21, or death.

Encl: Letter of Introduction
Instructions

CRU /SWI

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
SANGKOK, THAILAND

AUG 15, 1988

TO WHOM IT MAY CONCERN:

LE DINH DU	BORN	2 OCT 35	(IV	34412)
NGUYEN THI KY	BORN	16 JUN 35	WIFE	
LE THI MY KHANH	BORN	20 DEC 68	UNMARRIED DAUGHTER	
LE THI MAI KHANH	BORN	3 MAY 70	UNMARRIED DAUGHTER	
LE THI MONG KHANH	BORN	5 SEP 71	UNMARRIED DAUGHTER	
LE DINH KHANH DU	BORN	16 FEB 76	UNMARRIED SON	

ADDRESS IN VIETNAM: 23/4 TRAN KHAC CHAN
P 15
PHU NHUAN
T/P HO CHI MINH

VEWL#: 44929

NHUNG NGUCI CO TEN TREN DAY DUOC COI NHU TAM DU TIEU-CHUAN DE DINH-CU TAI HOA-KY. TUY NHEN, SU QUYET-DINH CUOI CUNG DE HOI DU DIEU-KIEN CON TUY THUOC VAO CUOC PHONG-VAN CUA VIEN-CHUC SO DI-TRU HAY TUY VIEN LANH-SU HOA-KY VA KET-QUA VIET-KHAM SUC KHOE VA THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET. DE CO SU CHAP-THUAN CUOI CUNG CUA VIEN-CHUC HOA-KY, VA TRUOC KHI ROI KHOI VIET-NAM, MOI NGUOI CAN CO SUC KHOE TOT DEP VA HOI DU NHUNG DIEU-KIEN CUA LUAT DI-TRU HOA-KY.

VI THE, TRONG TRUONG HOP NHUNG NGUOI NAY DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP XUAT-CANH, CHUNG TOI YEU CAU QUY VI CHO PHEP HO DUOC THI HANH TAI VIET-NAM NHUNG THU-TUC CAN THIET LIEN-QUAN DEN HO-SO XIN ROI KHOI VIET-NAM, THEO CHUONG-TRINH RA DI CO TRAT TU (ODP), KE CA NHUNG THU-TUC KHAM SUC-KHOE, THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET VA DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP GAP VIEN-CHUC CO THAM-QUYEN CUA CHINH-PHU HOA-KY DE DUOC PHONG-VAN.

DIEU KIEN DUOC DINH-CU TAI HOA-KY CUA BAT CU NGUOI NAO CO TEN TRONG TO THU NAY, CO THE KHONG CON MIEU LUC NUA, TRONG MOT SO TRUONG HOP, BAO GOM CA MON-NHAN, LY-DI, DEN TUOI 21, HAY QUA DOI.

SINCERELY,

Brooks A. Beardsley
DIRECTOR
ORDERLY DEPARTURE OFFICE

ODP-I
07/88

9336340

6 OCT 1973 XONG HUA XA HOI CHU NGUEN VIEN VAN

Đôc lâm - Típ lô - Hạnh phúc

(36)

EDUCATIONAL TRAINING

Two others fit in 135-185A/Teguany 30-3-1942 over the
C. I. - see notes - 135-185A/135-185B - see notes

đã cho em có tên sau:

Ng, Cen hau, sinh s
Ng, Cen Thanh Ngoc
Ng, Cen Thanh Ngoc

LÊ DỊNH ĐỨC

THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
BAN QUẢN LÝ NGƯỜI MÃI ĐƯỢC VỀ
BẤT KỲ KHI ĐIỀU NGUYỄN CHUNG, 15/1
Quảng Bình

550 1002 - 10 - 1935

Bản quyền © 2018 - Vĩnh Phúc

Địa chỉ: 51 Cao Thắng, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh

Ch. 51 : Triệu tú sỹ quan kiêm huân.

51 b t May : 08-15-1975.

Địa chỉ: Số 54 đường 3/2, thành phố Hồ Chí Minh.

THÔNG TIN QUỐC TẾ

Đến đây, thời gian chỉ trôi qua ngắn ngủi, tinh thần của

Đó là lý do mà giá trị bảo hành công, trong lô công có tính chất bảo hành, còn thí anh công việc được giao có chất lượng không đảm bảo, hành vi vi phạm không sai phạm vẫn bảo.

MS 159: Phản ánh đầy đủ nhất về thời gian và không gian khép kín.

Li-đinh Dü

TRUNG TÂM PHÁT HUẾ N



DEPARTMENT OF INTERIOR
CAMP OF REEDUCATION
No:36

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence-Freedom-Happiness

"CHECK OUT" PAPER

Based on Notice 966 BCA/TT dated 5-31-1961 of the Dep.of Interior.
Complying with the Decision to pardon Noll/QD dated 04/8/1982
and issued by the Dep.of Interior.

We are hereby issuing this "Pardon" Notice to the following persons
Name: LE DINH DU

Date of Birth 10.02.1935 at Vinh Phu

Address before his Arrest: 61 Cao Thang ,Q.3,Hochiminh

Crime committed:Major Instructor

Date of Arrest : 5.25.1975

Penalties : Camp of Reeducation

Address after his release: 61 Cao Thang ,Q.3,Hochiminh city

Observation on his period of Reeducation:

Had believed in the Directives of the Communist Party and the Law.

Had showed great effort and high quality in doing the Labor Work.

Had participated to all Education Sessions organized by the Camp.

Did not make any serious mistakes against the Camp Rules.

Parolee period: 12 months.

The beneficiary's Date: 01.21 1982

Finger Prints Signature:DU The Proctor

Right Thumb.

No: Le dinh Du

Lt.Col.Pham Hue

issued at: Military law.

(Signature and Seal)

ENGLISH TRANSLATION

We, the undersigned, employee of Corporate Administrators Inc, being sworn according to law, depose and declare, that we are thoroughly conversant with the Vietnamese and English languages, and that we have made the above translation of the attached Vietnamese document and that it is an accurate and true copy to the best of our knowledge and belief.

CORPORATE ADMINISTRATORS, INC.

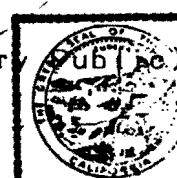
P. O BOX 213/

WESTMINSTER, CAL. 92683

NOTARY PUBLIC

State of California/County of Orange/City of Westminster
Subscribed and sworn to before me on this 02nd day of SEPT. , 1982

A. J. H. (Notary)



OFFICIAL SEAL
NGUYEN HAI
NOTARY PUBLIC - CALIFORNIA
ORANGE COUNTY
Commission Exp. Nov. 2, 1984

9156 Bolsa Avenue, Westminster, CA 92683

ĐỐC LÝ - TÍP CÓ - HÀNH PHÚC.

(36)

卷之三

These findings are to be used for the preparation of the report on the
status of the project and the preparation of the final report.

Để xác định thời gian có tên sau:

10, *On the synthesis*

LÉ DÎNH ĐW.

10. Căn thuỷ lợi:

THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
BAN QUẢN LÝ NGƯỜI MÃI TẠO ĐƯỢC VỀ
BẤT KÌ KHOA HỌC NGHỀ VÀ CHUYÊN NGÀNH
Quản lý

3002 - 10 - 1935

Địa chỉ: 61 Cao Thắng, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh

Quốc hội : Thiếu tá sỹ cuan-kiem huân.

bill number: 087-15-1975.

1970-1971: TTCT

Địa chỉ: Số 61 Cao Thắng, Quận 3, Thành Phố Hồ Chí Minh.

THU MÃI VÀ KINH CÁI TẠO

Đó là lý do mà sau này, khi đánh bắt cá tôm, chúng ta thường không bắt cá chép mang.

Đến tháng giêng năm bính Ngọ, công việc trong lò công có tinh thần rất cao, công việc được giao có chất lượng cao, và lò nung nghiêm không sai phết lòn nung.

3.1.3: *Thứ nhất: đây là nhận thức chung về tình hình.*

Điều 3. Ký gửi người / Ngày 21 tháng 1 năm 1968
Điều 3. Ký giấy.

Li-đinh-Dü

1938 THE PHILIPPINES



TO : THE ORDERLY DEPARTMENT PROGRAM OFFICE
131 SOI TIEW SANG - SATHORN TAI ROAD
BANGKOK 10120 - THAILAND

I/- FROM : A/- LE DINH DU'
- Serial number : 55/100370
- Former Major RVNAP - Relaxed from Reeducation Center after being detained at "North Viet Nam from 1975 to 1982
Duties occupied :
1958-1961 : Air Force Officer : Air Police Squadron Commander.
1961-1967 : Armor Officer : Tank Commander APC Troops Commander
1967-1970 : Police "ational Officer : "P.F.F. I st, Corp Commander ("ational Police Field Forces)
1970-1975 : Infantry Officer :
1/46 Rgt Bataillon Infantry Commander
3/46 Rgt Bataillon Infantry Commander
7th Rgt of 5th, Infantry Division Assistance Commander.
1975- 07 MAY 1982 : Reeducation Center.
- Former "P.F.F. (National Police Field Forces I st, Corps Commander) Commander from 1967-1970, U.S. Advisor : Mr. ROBINSON.

B/- NGUYỄN THỊ KỲ (LE DINH DU 's Spouse)
- Studied in the USA (Southern ILLINOIS UNIVERSITY) P.I.O.P 72-1161006-656-50-430-56-60-61.
- Employee of Vietnamese Government from 1957 to 1975, associated with U.S. Advisors :
1. Mr. WILLIAM C. BEVISON | Public Safety Division
2. Mr. DONALD BORDENKITCHEK | 1960-1975 in Viet Nam
3. Mr. KENNETH A. WALDROP :
4. Mr. ROBERT J. BROOKS (1966)
Chief, Program Development
Department of Corrections

II/-	NAME OF PETITIONER	U.S.C.C. REF NUMBER	IV NUMBER
	LE DINH CIAO	52010	34412

III/- MY FAMILY CONSISTS OF 06 PERSONS :

1. LÊ ĐÌNH DŨ	D.O.B. 1935	HUSBAND
2. NGUYỄN THỊ KỲ	D.O.B. 1935	WIFE
3. LÊ THỊ MỸ KHANH, D.O.B. 1968		Daughter
4. LÊ THỊ MAI KHANH, D.O.B. 1970		Daughter
5. LÊ THỊ MỌNG KHANH, D.O.B 1971		Daughter
6. LÊ ĐÌNH KHÁNH DŨ, D.O.B. 1976		Son

Would you please register our names in Orderly Departure Program and send us a letter of Introduction (L.O.I.) that we have been submitting our application to reunite with our family in U.S.A.

We are requesting your assistance, so that the Vietnamese Authority will supply me with all the necessary papers in order to have an Exit Permit and Visa. Then we can set an Interview with the U.N.H.C.R. Representative in Hồ chí Minh City.

We are grateful for your help.

Sincerely yours,

TO : THE ORDERLY DEPARTURE PROGRAM OFFICE
131 SOI TIEU SANH - SATHORN TAI ROAD
BANGKOK 10120 - THAILAND

I/-

FROM : A/- LE DINH DU

- Serial number : 55/100370
- Former Major RVNAP - Relaxed from Reeducation Center after being detained at North Viet Nam from 1975 to 1982

Duties occupied :

1958-1961 : Air Force Officer : Air Police Squadron Commander.

1961-1967 : Armor Officer : Tank Commander
APC Troops Commander

1967-1970 : Police National Officer : V.P.F.F.
1st, Corp Commander (National Police Field Forces)

1970-1975 : Infantry Officer :

1/46 Rgt Bataillon Infantry Commander
3/46 Rgt Bataillon Infantry Commander
7th Rgt of 5th, Infantry Division
Assistance Commander.

1975- 07 MAY 1982 : Reeducation Center.

- Former V.P.F.F. (National Police Field Forces 1st, Corps Commander) Commander from 1967-1970,
U.S. Advisor : Mr. ROBINSON.

B/- NGUYỄN THỊ KỲ (LE DINH DU 's Spouse)

- Studied in the USA (Southern ILLINOIS UNIVERSITY)
P.I.O.P 72-1161006-656-50-430-56-60-61.
- Employee of Vietnamese Government from 1957 to 1975, associated with U.S. Advisors :
1. Mr. WILLIAM C. BENSON | Public Safety Division
2. Mr. DONALD BORDENKITCHEK | 1960-1975 in Vietnam
3. Mr. KENNETH A. WALDROP : 1966

4. Mr. ROBERT J. BROOKS (1966)

Chief, Program Development
Department of Corrections

J/-

NAME OF PETITIONER

U.S.C.C. REF NUMBER

IV NUMBER

LE DINH QIAC

52010

34412

III/- MY FAMILY CONSISTS OF 06 PERSONS :

1. LÊ ĐÌNH DŨ	D.O.B. 1935	WISBAND
2. NGUYỄN THỊ KỲ	D.O.B. 1935	WIFE
3. LÊ THỊ MỸ KHANH, D.O.B. 1968		Daughter
4. LÊ THỊ MAI KHANH, D.O.B. 1970		Daughter
5. LÊ THỊ MỌNG KHANH, D.O.B 1971		Daughter
6. LÊ ĐÌNH KHÁNH DŨ, D.O.B. 1976		Son

Would you please register our names in Orderly Departure Program and send us a letter of Introduction (L.O.I.) that we have been submitting our application to reunite with our family in U.S.A.

We are requesting your assistance, so that the Vietnamese Authority will supply me with all the necessary papers in order to have an Exit Permit and Visa. Then we can get an Interview with the U.N.H.C.R. Representative in Hồ chí Minh City.

We are grateful for your help.

Sincerely yours,



Embassy of the United States of America

Bangkok, Thailand

Mr. Le Dinh Giao

Date: 31 AUG 1989

Re: IV# 34412

Dear Sir/Madam:

A recent review of this case indicates that we need the following to complete our file:

We need evidence of your immigration status, such as a copy of your I-551 card. Please send us a photocopy with both sides of the card shown.

You must obtain a Form G-641 or Form G-639 from the Immigration and Naturalization Service (INS) to verify your U.S. immigration status. Please have the Form G-641 or Form G-639 verified by INS, mark it for inclusion in IV- / / and have INS send it to us.

Since/If you are now a U.S. citizen/Permanent Resident Alien, you should file Form I-130 Visa Petition with the Immigration and Naturalization Service (INS) for _____
Please mark the Form I-130 for inclusion in file IV- / /

We need a complete, original, notarized Affidavit of Support (Form I-134) on behalf of Le Dinh Dan & Family (spouse). You must, repeat must, submit evidence of your financial resources, such as verification of employment and wages from your employer, bank statements, or a notarized copy of your recent income tax return. Even if you filed a Form I-134 in the past, we must have a current Affidavit of Support and evidence of your financial resources. Your relative(s) will not be permitted to depart for the United States without these documents. Please respond immediately.

Alternatively, you may wish to send us a notarized offer of employment on behalf of each of your adult relatives.

Please give us your home and work telephone numbers and confirm your present address. Please notify us immediately of any change of address or phone numbers.

Other: We need a copy of your birth certificate and marriage certificate
Please note, English translation of Vietnamese documents, by themselves,
are not sufficient for our requirements.

I was supposed to send you an L.O.T. on Aug 15, 1988 but the
form was returned.

Note: Any original documents that are in your possession should be forwarded to the ODP office in Bangkok via certified mail. DO NOT, repeat NOT, request any original documents from your relatives in

you must, repeat must, furnish documentation, such as verification of employment and wages from your employer, bank statements, or a notarized copy of your recent income tax return. Even if you filed a Form I-134 in the past, we must have a current Affidavit of Support and evidence of your financial resources. Your relative(s) will not be permitted to depart for the United States without these documents. Please respond immediately.

Alternatively, you may wish to send us a notarized offer of employment on behalf of each of your adult relatives.

Please give us your home and work telephone numbers and confirm your present address. Please notify us immediately of any change of address or phone numbers.

Other: We need a copy of your birth certificate and marriage certificate.
Please note, English translation of Vietnamese documents, by themselves,
are not sufficient for ODP requirements.

We attempted to send you an L.O.I. on Aug 15, 1988 but the letter was returned.

Note: Any original documents that are in your possession should be forwarded to the ODP office in Bangkok via certified mail. DO NOT, repeat NOT, request any original documents from your relatives in Vietnam, as these must be presented by your relatives if and when they are interviewed in Ho Chi Minh City.

Information and documents requested above should be forwarded to:

American Embassy (ODP)
Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Please mark envelope for IV- 34412 1 RD-1 1 N.R.L.

(0508f: 08/89)



Mr. Le Dinh Giao

Embassy of the United States of America

Bangkok, Thailand

Date: 31 AUG 1989

Re: IV# 344/2

Dear Sir/Madam:

A recent review of this case indicates that we need the following to complete our file:

We need evidence of your immigration status, such as a copy of your I-551 card. Please send us a photocopy with both sides of the card shown.

You must obtain a Form G-641 or Form G-639 from the Immigration and Naturalization Service (INS) to verify your U.S. immigration status. Please have the Form G-641 or Form G-639 verified by INS, mark it for inclusion in IV- / / and have INS send it to us.

Since/If you are now a U.S. citizen/Permanent Resident Alien, you should file Form I-130 Visa Petition with the Immigration and Naturalization Service (INS) for . Please mark the Form I-130 for inclusion in file IV- / /

We need a complete, original, notarized Affidavit of Support (Form I-134) on behalf of Le Dinh On & Da Ly (spouse). You must, repeat must, submit evidence of your financial resources, such as verification of employment and wages from your employer, bank statements, or a notarized copy of your recent income tax return. Even if you filed a Form I-134 in the past, we must have a current Affidavit of Support and evidence of your financial resources. Your relative(s) will not be permitted to depart for the United States without these documents. Please respond immediately.

Alternatively, you may wish to send us a notarized offer of employment on behalf of each of your adult relatives.

Please give us your home and work telephone numbers and confirm your present address. Please notify us immediately of any change of address or phone numbers.

Other: We need a copy of your birth certificate and marriage certificate. Please note, English translations of Vietnamese documents, by themselves, are not sufficient for ODP requirements.

I attempted to send you an LOI on Aug 15, 1988 but the letter was returned.

Note: Any original documents that are in your possession should be forwarded to the ODP office in Bangkok via certified mail. DO NOT, repeat NOT, request any original documents from your relatives in

• verification of employment and wages from your employer, bank statements, or
 a notarized copy of your recent income tax return. Even if you filed a Form
I-134 in the past, we must have a current Affidavit of Support and evidence
of your financial resources. Your relative(s) will not be permitted to
depart for the United States without these documents. Please respond
immediately.

Alternatively, you may wish to send us a notarized offer of employment on
behalf of each of your adult relatives.

Please give us your home and work telephone numbers and confirm your present
address. Please notify us immediately of any change of address or phone
numbers.

Other: We need a copy of your birth certificate and marriage certificate.
Please note, English translations of Vietnamese documents, by themselves,
are not sufficient for ODP requirements.

We attempted to send you an LDT on Aug 15, 1988 but the
letter was returned.

Note: Any original documents that are in your possession should be
forwarded to the ODP office in Bangkok via certified mail. DO NOT,
repeat NOT, request any original documents from your relatives in
Vietnam, as these must be presented by your relatives if and when
they are interviewed in Ho Chi Minh City.

Information and documents requested above should be forwarded to:

American Embassy (ODP)
Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Please mark envelope for IV- 3441Q 1 RD-1 1 NR1.

(0508f: 08/89)

WORKSHEET FOR FILE NUMBER : 34412 / - / /

User ID : R47
Date : 16AUG89

Anchor Name : LE DINH GIAO

Other names used:

Date of Birth: 23JUL09 COB: VTNM

U.S. Address:

Other Address:

Home Tel: Work Tel: (408) 729 7666 Imm. Status: US
 ID Type/Number: A#/21204903 CFA: GUAM Date in US: 15JUN75
 Rel to PA: FA BC MC GVN I-94 I-551

PA Name: LE DINH DU

Address in Vietnam:

603 AN BINH
AN PHU, THU DUC
THANH PHO HO CHI MINH
VIETNAM

Other Address:

FAMILY COMPOSITION

Name	Sex M/F of birth	Date PA	Rel PA	Prov./ City	Pref1	Pref2	I-130	Documentation				E.P. Date:	
								BC	MC	GVN	SRV	Photo	E/P No.
1. LE DINH DU	M	02OCT35	PA	VTNM	P4-1	V6-1	X	X	X				
2. NGUYEN THI KY	F	16JUN35	WI	VTNM	P4-2	V6-2		X	X				
3. LE THI MY KHANH	F	20DEC68	DA	VTNM	P4-3	V6-3			X				
4. LE THI MAI KHANH	F	03MAY70	DA	VTNM	P4-3	V6-3			X				
5. LE THI MONG KHANH	F	05SEP71	DA	VTNM	P4-3	V6-3			X				
6. LE DINH KHANH DU	M	16FEB76	SO	VTNM	P4-3	V6-3			X				
7.													

Synt : P-4 Priority Date: 20APR83 Vewl #: LOI sent Date: SPL: Re-ed: X Years: 0
 AOS to ODP: Req. Verif. RCVD No Rec Remarks

G641 to ODP: _____

USG Employment: _____

TD: _____

Years: 0

Priv Employment: _____

P1: _____

ROBERT

US Training: _____

P2: _____

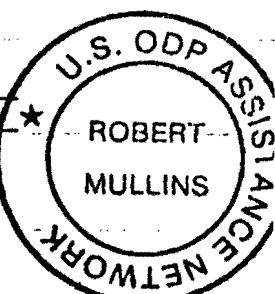
MULLINS

US Award: _____

PF: _____

Re-ed Cert: X (X) _____ X

Other Evidence: _____



Ref: IV # _____ IV # _____ IV # _____ IV # _____ IV # _____

WORKSHEET FOR FILE NUMBER : 34412 / - / /

User ID : R47
Date : 16AUG89

Anchor Name : LE DINH GIAO

Other names used:

Date of Birth: 23JUL09 COB: VTNM

J.S. Address:

Other Address:

Home Tel: Work Tel: (408) 729 7666 Imm. Status: US
 ID Type/Number: A#/21204903 CFA: GUAM Date in US: 15JUN75
 Rel to PA: FA BC MC GVN I-94 I-551

PA Name: LE DINH DU

Address in Vietnam:

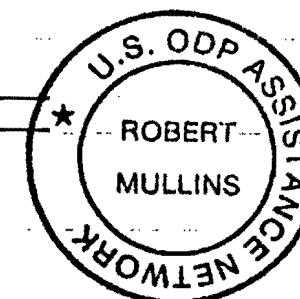
603 AN BINH
AN PHU, THU DUC
THANH PHO HO CHI MINH
VIETNAM

Other Address:

FAMILY COMPOSITION

	Name	Sex M/F of birth	Date PA	Rel PA	Prov./ City	Pref1	Pref2	I-130	Documentation	E.P. Date:				
									BC	MC	GVN	SRV	Photo	E/P No.
1.	LE DINH DU	M 02OCT35	PA	VTNM	P4-1	V6-1	X		X					
2.	NGUYEN THI KY	F 16JUN35	WI	VTNM	P4-2	V6-2			X	X				
3.	LE THI MY KHANH	F 20DEC68	DA	VTNM	P4-3	V6-3			X					
4.	LE THI MAI KHANH	F 03MAY70	DA	VTNM	P4-3	V6-3			X					
5.	LE THI MONG KHANH	F 05SEP71	DA	VTNM	P4-3	V6-3			X					
6.	LE DINH KHANH DU	M 16FEB76	SO	VTNM	P4-3	V6-3			X					
7.														

Sym: P-4 Priority Date: 20APR83 Vewl #: LOI sent Date: SPL: Re-ed: X Years: 0
 AOS to ODP: Req. Verif. RCVD No Rec Remarks
 G641 to ODP: USG Employment: () ()
 PB: Priv Employment: () ()
 GBT: US Training: () ()
 INT DTE: US Award: () ()
 Ref: IV # IV # IV # IV # IV # IV #
 Re-ed Cert: X (X) () X
 Other Evidence:

TD: _____
P1: _____
P2: _____
PF: _____



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH CÀO
NGUYỄN VĂN GIỎI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH CÀO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỎI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----ooo0ooo-----

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Tri Việt-Nam hoạt động bất
vụ lobi, thuận túy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động
cho việc trả tự do cho tù-nhân chính-tri Việt-Nam và doan-
tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Công Đồng hưởng ứng hoạt động
của Hội bằng cách, tham gia tích cực và trở thành Hội Viên.
Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi
tiết sau đây :

Ho và Tên: LÊ ĐÌNH TUẤN

Địa chỉ: _____

Điện thoại: (số) _____ (Nhà) _____

Tên tù nhân chính tri: LÊ ĐÌNH DŨ, THIẾU TÁ
Liên hệ gia đình với tù nhân chính tri:
(Chá, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách
nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hào tâm của quý vị.

Thời giờ: _____

Niên liêm: _____ (\$12.00)

Đóng góp ủng hộ: _____ (tùy ý)

Thủ tư, ngân phiếu xin gửi về:

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM
P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205
TELEPHONE: 703-560-0058



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
Board of Directors

Khúc Minh Thủ
Nguyễn Thị Hạnh
Nguyễn Quỳnh Ciao
Nguyễn Văn Giỏi
Nguyễn Xuân Lan
Hiệp Lowman
Trần Kim Dung
Trần Thị Phượng

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

Khúc Minh Thủ
President
Nguyễn Quỳnh Ciao
1st Vice-President
Trần Kim Dung
2nd Vice-President
Nguyễn Văn Giỏi
Secretary General
Trần Thị Phượng
Deputy Secretary
Nguyễn Thị Hạnh
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

Hiệp Lowman
Nguyễn Xuân Lan

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----0000000-----

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Tri Việt-Nam hoạt động bất
vu lối, thuận túy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động
cho việc trả tự do cho tù-nhân chính-tri Việt-Nam và doan-
tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Công Đồng hưởng ứng hoạt động
của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên..
Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi
tiết sau đây :

Ho và Tên: LÊ ĐÌNH TUẤN
Địa chỉ: _____

Điện thoại: (số) _____ (Nhà) _____

Tên tù nhân chính tri: LE DINH Du, THIEU TAI
Liên hệ gia đình với tù nhân chính tri:
(Chá, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách
nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: X
Niên liêm: (\$12.00)
Đóng góp ủng hộ: \$ 100 (tùy ý)

TUAN DINH LE, M.D.

01-10-90

PAY
TO THE
ORDER OF

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

\$ 100.00

One hundred even

DOLLARS



Sumitomo Bank of California
SAN JOSE MAIN OFFICE
41 WEST SANTA CLARA ST., SAN JOSE, CALIFORNIA 95113-1215

FOR Contribution to Families of Vietnamese Political Prisoner Assn

100 Man M?

1050, CA 95121

JAN 10 1990 PM



HỘ GIA ĐÌNH TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSN.

PO Box 5435 ARLINGTON, VA 22205-0635

JAN 16 1990

HỒ SƠ BỘ TÙ C
LÊ ĐÌNH DŨ

CONTROL

Card
 Doc. Request; Form 0 | 18/89
 Release Order
 Computer
 Form "D"
 ODP/Date _____
 Membership; Letter